



Observatoire des Relations de Genre au Sénégal

ORGENS

Récépissé n° 9728 / MINT / DAGAT / DEL / AS

2^{ème} Etage Ecole Ibrahima Diop (ex Clémenceau) Dakar Sénégal, West Africa

E -mail : orgens@hotmail.com ☎ (221) 33 821 62 13 📮 Bp 10 740 Dakar Liberté, Sénégal

Quand les femmes communiquent, le genre change le monde

(À l'usage de la WACC) Numéro du projet :

WACC Projet No. 752

FORMULAIRE POUR LE RAPPORT FINAL POUR LE PROJET SOUTENU PAR LA WACC

LE RAPPORT NARRATIF

1. Titre du projet: (comme il apparait dans le contrat)	Quand les femmes communiquent, le genre change le monde !
2. Numéro de référence du projet: (comme il apparait dans le contrat)	752
3. Nom complet de l'initiateur du projet:	Observatoire des Relations de Genre au Sénégal
4. Adresse complète:	Bp 10 740 Dakar Liberté Dakar Sénégal
5. Nom du pays:	Sénégal
6. Période où le projet a été exécuté: (from month/year to month/year)	Septembre 2009 à septembre 2010
7. Subvention reçue pour le projet: [Il faut inclure tous les frais bancaires prélevés]	Montant en monnaie locale: 3. 5 8 4. 8 0 5 CFA dont la banque a enlevé 8190 FCFA pour des frais Montant en Euros ou US\$ (encerclez): 5.465,00 EUROS.
8. Date(s) de réception de la subvention pour le projet: (comme sur votre relevé bancaire) 1 ^{ère} remise 2 ^{ème} remise	25 Juin 2009 00

Les objectifs du Projet, soutenus par la WACC sont:

Court Terme

- Le renforcement des capacités des femmes comme actrices dans la communication
- L'augmentation du nombre de femmes dans la communication au niveau communautaire
- La prise en compte de la dimension genre dans les médias communautaires
- L'établissement de protocole genre avec les radios locales
- L'écoute critique sous l'éclairage genre des émissions radios et la revendication citoyenne des droits des femmes à la communication

L'objectif à long terme est

- Faire de la communication un espace inspirant un autre monde où l'égalité entre les individus, l'égalité entre les femmes et les hommes, est une réalité
- faire de la communication un levier pour la transformation sociale.

9. Activités

Activités	Etat	Contenu	Echéancier	Bénéficiaires	Résultat obtenu	Ecart
Installation du programme	Prévue et réalisée	<ul style="list-style-type: none"> ○ Contact des cibles 	Juillet 2009	<ul style="list-style-type: none"> ○ Point focal (Vélingara) ○ ORGENS (Kolda et MYF) ○ Les radios communautaires ○ Les associations de femmes 	<p>Le point focal a établi le contact entre ORGENS, les associations de femmes, de jeunes filles et les radios communautaires suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Radio Endham FM de Dioulacolon ○ Association de jeunes Avenir ○ Association Jambar ○ Radio Soofaa Niaamaa de Pata ○ Association Kawral ○ Association Diamoral ○ Radio Bamtaaré FM de Vélingara ○ Association Djan Welli ○ Association Machallah ○ Radio Tééwdu FM de Kounkané 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Une radio supplémentaire est intégrée dans le programme afin de couvrir toute la région de Kolda
Formation aux techniques de communication radio		<ul style="list-style-type: none"> ○ Conception et élaboration du module de formation joint en ○ Atelier régional de formation ○ Instauration d'un partenariat avec des radios communautaires 	Septembre 2009	<ul style="list-style-type: none"> ○ ORGENS ○ Point focal ORGENS ○ Les radios communautaires ○ Les associations de femmes et de jeunes filles 	<ul style="list-style-type: none"> • Les participant(e)s ont : <ul style="list-style-type: none"> ○ Défini la communication, les objectifs, les canaux et les techniques de la communication ○ Identifié les biais de genre dans la communication ○ Cerné les besoins des femmes en matière de communication ○ Révisé selon le genre les grilles de programmes de chaque radio communautaire ○ Signé un engagement avec ORGENS • 18 femmes des associations et 6 animateurs collaborent pour l'animation des émissions. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Huit femmes de plus que prévues ont été formées ainsi que 2 animateurs radio de plus

Activités	Etat	Contenu	Echéancier	Bénéficiaires	Résultat obtenu	Ecart
Formation aux techniques de communication radio (suite)	○	○ Transmission des tâches d'observation des groupes d'écoute aux animatrices et au point focal	Septembre 2009	○ ORGENS ○ Les radios communautaires ○ Les associations de femmes et de jeunes filles	○ La démarche, les fiches d'écoute et de discussion ont été adoptées ○ La programmation pour le suivi a été retenue ○ Les femmes formées comme animatrices ont reçu des enregistreurs, des cassettes et des piles ○ Le point focal de ORGENS a été dotée d'un appareil photo numérique.	○

- Les femmes formées comme animatrices ont reçu des enregistreurs, des cassettes et des piles ce qui a fait à une participante : « **maintenant que nous avons des enregistreurs, la voix des femmes sera enregistrée par des femmes et diffusée en direction des femmes mais aussi de la communauté toute entière.** »

- Le point focal de ORGENS, Awa Cissé, a été dotée d'un appareil photo numérique. L'appareil lui permet de fixer les images des séances d'écoute. Quand on lui a montré le mécanisme et qu'elle a pris les photos de l'atelier, elle s'est écriée en wolof, langue parlée partout au Sénégal : « **njang du wees** » (il n'est jamais trop tard pour apprendre)



Les participant(e)s (animateurs professionnels et les femmes issues des associations) à la formation aux techniques de communication radio en septembre 2009, à Kolda.
Le travail dans l'efficacité, la convivialité et la bonne humeur pour les droits des femmes à la communication et dans la communication.



Les participantes font des interviews sur les droits des femmes et reçoivent des trucs et astuces, des ficelles de la profession de la part des animateurs professionnels qui participent à la formation. Les enregistreurs utilisés ont été fournis aux femmes par le projet



Les journalistes des radios et quotidiens venus couvrir l'évènement

Mme Awa Fall-Diop, Présidente de ORGENS et formatrice, accompagnée de Mme Boury Niang, chargée du programme, face à la presse.



Une représentante des participantes donnant aux journalistes son sentiment sur le programme « Quand les femmes communiquent, le genre change le monde » (la plus jeune)



La convivialité, au repas et dans la piscine, après les sessions de formation.

Activités	Etat	Contenu	Echéancier	Bénéficiaires	Résultat obtenu	Ecart
Mise en place des groupes d'écoute et de discussion		<ul style="list-style-type: none"> ○ Ecoute collective ○ Animations communautaires 	Octobre 2009 à Juin 2009	<ul style="list-style-type: none"> ○ Point focal ○ Radios ○ associations 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 9 groupes d'écoute sont mis en place <ul style="list-style-type: none"> ○ Association de jeunes Avenir ○ Association Jambar ○ Association Nafaa ○ Association Kawral ○ Association Diamoral ○ Association Jeunes filles de Sikilo ○ Association Djan Welli ○ Association Machallah ○ Association Entente des femmes de Doumassou ○ les écoutes collectives mixtes sont effectives 	
Déroulement des émissions		<ul style="list-style-type: none"> ○ Les droits des femmes, les rapports de genre 	Octobre 2009 à Mai 2009	<ul style="list-style-type: none"> ○ Point focal ○ Radios ○ associations 	<ul style="list-style-type: none"> ○ une émission par quinzaine est diffusée par chaque radio en privilégiant l'approche genre, total : 55 émissions ○ les femmes et les jeunes filles prennent conscience de leurs droits (Cf. fiches d'écoute et de discussion) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le nombre d'émissions prévu est dépassé avec l'engagement des femmes mais aussi des hommes de communication



Association Jambar, à l'écoute de Radio Endham FM de Dioulacolou

Association Machallah et Association Kawral à l'écoute de Radio Soofaa Niaamaa de Pata. Intervention de la présidente lors du 15 octobre, journée de la femme rurale, avec un animateur acquis aux droits des femmes.

Association Djan Welli

L'animatrice nouvellement formée de Radio Baamtaaré FM avec un de ses groupes d'écoute



L'écoute des émissions

<p>Plaidoyer pour l'effectivité du droit des femmes à la communication</p>		<ul style="list-style-type: none"> ○ Mise en place de la plate forme d'alliance ○ La conception de l'argumentaire ○ Le ciblage des décideurs ○ L'engagement des décideurs ○ La communication, médiatisation 	<p>Novembre 2009 à Avril 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Point focal ○ Radios ○ Associations ○ ORGENS <p style="text-align: center;">L'affiche de la campagne</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Une affiche a permis de sensibiliser sur les droits des femmes à la communication ○ L'annonce de la journée mondiale des femmes rurales est documentée ○ L'émission sur journée mondiale des femmes rurales a donné lieu à une mobilisation sur l'accès des femmes à la terre dans la région ○ La journée mondiale de la communication a permis un plaidoyer sur « femmes et communication » ○ Les autorités locales ont promis de transmettre le plaidoyer à leurs supérieurs 	<ul style="list-style-type: none"> ○
--	--	--	-----------------------------------	--	--	---



Le plaidoyer en présence des représentants de l'Etat

<p>Evaluation du programme</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Evaluation de chaque activité ○ Evaluation d'étape des activités et de la gestion financière ○ Evaluation finale du programme et de la gestion financière 	<p>Après chaque activité</p> <p>Janvier 2010</p> <p>septembre 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Point focal ○ ORGENS ○ Radios ○ associations 	<ul style="list-style-type: none"> • le point focal a déposé des rapports trimestriels sur les activités • ORGENS a tenu des réunions de réglage avec le point focal, par e-mail • les animatrices et animateurs n'hésitaient pas à téléphoner à ORGENS pour des questions sur les droits, pour demander des documents ou simplement pour maintenir le lien d'amitié tissé.
--------------------------------	---	--	---	--

10. Le projet était-il réussi? (Si possible, donnez des indicateurs mesurables)

Terme	Objectifs	Indicateurs d'atteinte de l'objectif
Court Terme	Le renforcement des capacités des femmes comme actrices dans la communication	La formation a été effectivement déroulée avec la participation de plus de femmes que prévues
	L'augmentation du nombre de femmes dans la communication au niveau communautaire	Les femmes qui n'étaient pas des animatrices ont été formées, sont devenues des animatrices et animent effectivement des émissions radios
	La prise en compte de la dimension genre dans les médias communautaires	Les droits des femmes et l'égalité des sexes structurent les émissions radios où les femmes et les animateurs formé(e)s interviennent
	L'établissement de protocole genre avec les radios locales	Un contrat écrit et un contrat de confiance non écrit existent entre ORGENS et les directeurs des radios communautaires impliquées dans le programme
	L'écoute critique sous l'éclairage genre des émissions radios et la revendication citoyenne des droits des femmes à la communication	9 groupes d'écoute mixtes ont réellement initié des discussions Chaque groupe a réuni plus de 100 auditrices et auditeurs Les discussions ont généré et alimenté un forum et le plaidoyer Les autorités locales se sont fortement engagées
Long terme	Faire de la communication un espace inspirant un autre monde où l'égalité entre les individus, l'égalité entre les femmes et les hommes, est une réalité	Le genre et les droits des femmes ont inspiré le forum de revendication des terres et le plaidoyer sur femmes et communication Les autorités se sont engagées à transmettre le dossier de plaidoyer au niveau du ministre de la communication, du ministre du genre et du ministre de la femme.
	faire de la communication un levier pour la transformation sociale.	

11. Bénéficiaires du projet

Décrivez les bénéficiaires directs du projet et indiquez le nombre de femmes et d'hommes. Mentionnez aussi tous les bénéficiaires indirects.

	Bénéficiaires direct(e) s		Bénéficiaires indirect(e) s	
	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes
Formation en communication et genre	18 participantes	6 participants	ORGENS a été invité à un forum, pour présenter cette expérience	
Remise de 4 enregistreurs pour l'utilisation en groupe	18 participantes animatrices	6 participants responsables de radios		
Remise de matériel de photo numérique	01, point focal ORGENS	0	ORGENS pour les rapports	
Animation des émissions radios	18 participantes		Les émissions ont eu un effet multiplicateur sur d'autres radios communautaires de la région	
Ecoute des émissions	700	250	Toute la population de la région de Kolda	
Plate forme de l'alliance	250	966		
Le plaidoyer	423	111	Toutes les femmes du Sénégal	

13. Résultats et conséquences immédiats du projet: Qu'est-ce-que votre projet a réalisé et qu'est-ce-qui a changé?

Si votre projet a réalisé des médias, envoyez une copie exemplaire d'audio/video cassettes, CD, VCD ou DVD et étiquetez-la avec le titre, la durée, la langue et la date de production. Si vous pouvez, envoyer des photos avec des légendes informatives (photos digitales, si possible), journaux, clips radio, liens aux pages d'accueil, etc.

- Nous avons produit une affiche.

14. Evaluation

14.1 Quels étaient les résultats de l'évaluation du projet?

- L'amélioration de la tonalité de la voix des femmes,
- L'accroissement de la visibilité de la femme et de son implication dans le développement du pays
- Le dialogue mixte entre femmes et hommes sur les droits de celles-ci et la reconnaissance de ces droits
- La réduction relative des conceptions patriarcales sur les femmes dans les émissions radios
- L'augmentation des thèmes traités concernant les préoccupations spécifiques des femmes
- La revendication des femmes du droit à la communication et du droit à la terre
- L'appropriation par les femmes de l'outil radio qui était monopolisé par les hommes, certaines ont acheté leur propre radio transistor, même si c'est de médiocre qualité
- La sensibilité exprimée par les autorités concernant les droits des femmes à et dans la communication.

14.2 Quels étaient les défis, difficultés, et/ou échecs dans la réalisation du projet? Expliquez comment vous avez adressé ces sujets.

- Le nombre d'enregistreurs est largement insuffisant pour le nombre d'animatrices formées : nous avons alors créé des groupes de travail pour se partager l'utilisation du matériel et cela a permis une meilleure concertation entre les femmes
- Le déplacement en milieu rural coûte très cher et on ne trouve pas toujours des véhicules de transport, alors les animateurs hommes qui disposent de motos ont accepté de transporter les animatrices qui habitaient loin de la radio où elles animent et de les ramener, moyennant l'achat du carburant.

15. Autres commentaires, si vous en avez.

Leçons apprises

Domaines d'apprentissage	Apprentissages réalisés	Apprenant(e)s	Réinvestissement des apprentissages
Montage budgétaire d'un projet	Le grand désir d'obtenir un financement amène à réduire le budget de façon drastique et à prévoir des coûts trop modiques	<ul style="list-style-type: none"> ○ Gestionnaire et membres de ORGENS 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Améliorer le montant du transport des animatrices et le forfait des radios si le programme devait connaître un prolongement
Outillage des animatrices avec des enregistreurs et du point focal ORGENS en appareil photo numérique	La manipulation des dictaphones a suscité une énergie forte au niveau des femmes qui n'en avaient jamais tenu entre leurs mains et leur a donné le sentiment d'avoir un pouvoir	<ul style="list-style-type: none"> ○ ORGENS ○ Femmes animatrices 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Faire que chaque animatrice dispose d'un dictaphone et d'accessoires propres
Plaidoyer et Communication	La communication sensible au genre est un levier puissant pour transformer les femmes et aussi les hommes	<ul style="list-style-type: none"> ○ ORGENS ○ Les animateurs ○ Les animatrices membres des associations ○ Les femmes 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Avec la formation sur le droit à la communication exempte d'inégalités de genre, avec les écoutes et les discussions mixtes de groupe, elles ont appris à poser des revendications. Cela a permis d'engager la réclamation du droit à la terre lors du 15 octobre, soutenue par des hommes ○ Elles vont inciter d'autres associations à faire des plaidoyers sur d'autres questions de droits des femmes ○ Elles désirent une formation structurée en techniques de plaidoyer

Domaines d'apprentissage	Apprentissages réalisés	Apprenant(e)s	Réinvestissement des apprentissages
Droits des femmes	Il n'est pas évident que toutes les femmes sont pour leurs droits, non plus que tous les hommes soient contre les droits des femmes	○ ORGENS	<ul style="list-style-type: none"> ○ La sensibilisation mixte est pertinente ○ Associer encore plus d'hommes aux activités
	La connaissance des droits donne plus de courage	○ Les femmes	<ul style="list-style-type: none"> ○ Elles ont revendiqué des terres plus fertiles, dans la vallée de l'Anambé, lors d'un forum à Dioulacolon ○ Elles ont émis des revendications sur l'image des femmes dans les médias lors du plaidoyer

16. Nom de la personne qui a soumis le rapport: AWA FALL-DIOP

Position: Présidente

Date: 19 novembre 2010

Signature



Fiche d'écoute et de discussion

Groupe d'écoute :

Date

Lieu.....

Démarche de la discussion

Faire répéter le titre et le thème de l'émission

Faire signaler les mots ou expressions qui ont frappé l'attention

Faire citer les termes descriptifs de la situation des femmes

Faire résumer l'émission

Faire énumérer :

(a) les renseignements entendus,

(b) les arguments utilisés.

Faire décrire des situations similaires dans l'entourage immédiat ou à partir de l'expérience de vie

Faire lister les causes, les conséquences et les inconvénients d'une telle situation

Inviter à comparer les idées de l'émission avec celles lues dans le journal ou entendues à la télévision

Faire exprimer les différentes opinions

- Suis-je d'accord (oui ou non)?
- Pourquoi?

Faire identifier des solutions ou alternatives possibles



Quand les femmes communiquent,
le genre change le monde !



Document d'information sur la Journée Mondiale de la Femme Rurale - 15 octobre

Partout dans le monde, les femmes rurales jouent un rôle majeur dans la sécurité alimentaire ainsi que dans le développement et la stabilité des campagnes. Et pourtant, leur statut ne leur permet souvent pas de jouir de droits fonciers ou d'accéder à des services vitaux comme le crédit, les intrants, la vulgarisation, la formation et l'éducation. Leur contribution vitale au sein de la société est largement méconnue. La journée mondiale de la femme rurale a pour ambition de changer cette situation en braquant les feux de l'actualité sur les femmes rurales au moins une fois par an, afin de rappeler à la société combien elle leur doit et de leur rendre l'hommage qu'elles méritent.

Une initiative lancée par plusieurs ONGs internationales à Beijing en 1995 lors de la 4e conférence internationale de l'ONU sur les femmes et organisée depuis 1997 par la Fondation Sommet Mondiale des Femmes WWSF.

Des célébrations et événements sont organisés dans plus de 100 pays autour du monde. La Fondation Sommet mondial des Femmes publie également chaque année " **une Lettre Ouverte aux femmes rurales du monde** " sur un sujet précis (20,000 affiches et lettres sont envoyées aux ONGs, aux organisations de développement et de droits de l'homme ainsi qu'aux médias). La WWSF sélectionne chaque année un thème différent pour la LETTRE OUVERTE.

Quelques informations... La Journée mondiale de la femme rurale sera célébrée chaque année le **15 octobre**. Partout dans le monde, les femmes rurales jouent un rôle majeur dans la sécurité alimentaire ainsi que dans le développement et la stabilité des campagnes. Et pourtant, leur statut ne leur permet souvent pas de jouir de droits fonciers ou d'accéder à des services vitaux comme le crédit, les intrants, la vulgarisation, la formation et l'éducation. Leur contribution vitale au sein de la société est largement méconnue. La journée mondiale de la femme rurale a pour ambition de changer cette situation en braquant les feux de l'actualité sur les femmes rurales au moins une fois par an, afin de rappeler à la société combien elle leur doit et de leur rendre l'hommage qu'elles méritent.

Les activités destinées à marquer la Journée mondiale de la femme rurale peuvent être organisées indépendamment par différentes entités et de diverses manières selon les priorités locales et les traditions. Il importe toutefois que toute activité ou événement prévu soit concret et visible afin d'attirer l'attention du public, sur les femmes rurales. C'est à votre propre organisation, groupement ou comité qu'il appartient de donner à cette journée tout son sens dans votre contexte.

Suggestions : Propagande et publicité : Mentionnez la Journée mondiale de la femme rurale dans toutes vos publications, vos bulletins d'information, vos réseaux ou votre page d'accueil, prenez contact avec la radio locale ou nationale pour expliquer pourquoi il est important que le rôle et le travail des femmes rurales soient reconnus. Convoquez une conférence de presse, organisez une exposition, décernez une récompense nationale aux femmes rurales ou aux groupements féminins qui se distinguent par leur créativité et leur courage.

Sensibilisation : Ecrivez à votre Ministre de l'agriculture ou à votre Premier Ministre pour attirer leur attention sur la contribution des femmes rurales et leurs problèmes dans votre pays. Si possible, proposez de vous rendre auprès du ministre avec une délégation ou invitez-le aux manifestations que vous avez prévues pour la Journée mondiale de la femme rurale. N'oubliez pas que votre message doit être clair et bien ciblé si vous voulez influencer les décideurs et vous faire écouter.

Quelle différence cela fait-il de donner plus de pouvoir aux femmes rurales

En lui donnant plus de pouvoir, le statut de la personne se trouve modifié. Elle passe du statut de victime à celui d'acteur autonome : elle contribue ainsi à l'organisation de sa propre vie et assume pleinement ses responsabilités dans la planification de son avenir.

Source: [Fondation Sommet Mondial des Femmes](#) 28/09/2009 11:51

Le droit des femmes à la terre est constitutionnalisé. Mais les rapports de genre liés aux conceptions et pratiques sociales, culturelles et religieuses. Le forum de Dioulacolon, suite aux émissions diffusées à l'occasion de la journée internationale de la femme rurale a permis de recueillir ces avis

Témoignage d'Amy Diaban de Kolda : « malgré les demandes déposées auprès des conseils ruraux, on ne nous donne jamais des terres pour faire du maraîchage».

Soutouma Diao : « Le chef de mon village, dit qu'il n'affecter les terres qu'aux hommes car les femmes vont se marier et quitter le village.»

Adama Diao: « au village, les hommes prennent toutes les terres et ne nous donnent rien. Alors que tout le monde sait que nous prenons en charge nos propres besoins et ceux de nos enfants, et même les leurs ».